



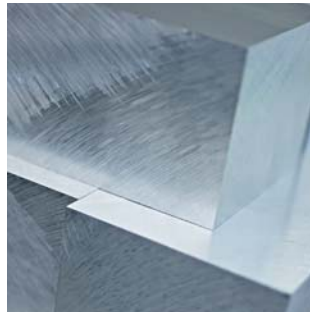
**KYBURZ FEINMECHANIK AG**



**Titelseite:**

Ein typisches Beispiel aus unserer Produktion.

Zuerst das Programm erstellen, dann in einem Arbeitsgang auf dem 5-Seiten-Bearbeitungcenter das fertige Werkstück herstellen.



## **Geschätzte Kundinnen und Kunden**

Es freut mich und bedeutet mir gleichzeitig eine grosse Verpflichtung, dass ich für die Umsetzung der Nachfolgeregelung auf die volle Unterstützung des Firmengründers «Oddo» und meiner Frau Nicole zählen kann.

Wir starten aus einer Position der Stärke, was eine gute Nachricht für Sie als unsere Kunden und gleichermassen für unsere MitarbeiterInnen ist. Gleichzeitig bedeutet das: 30 Jahre Qualität, Konstanz und fortlaufende Weiterentwicklung. Ich bin seit 25 Jahren mit Leib und Seele Feinmechaniker. Mit der Kernaufgabe des Unternehmers – Risiken zu erkennen, zu minimieren und

gleichzeitig Chancen früh wahrzunehmen – bin ich vertraut. Ich freue mich auf meine neue Funktion und werde mich voll für das fortgesetzte Wohl des Unternehmens und seiner MitarbeiterInnen einsetzen. Mit gezielten Investitionen werden wir die weitere Spezialisierung unserer Produkte-Palette konsequent weiter vorantreiben. Das vergangene Jahr war schwierig. Erfreulich ist, dass wir trotz allem auf einen positiven Geschäftsverlauf zurückblicken können. Das ist uns und mir Anlass, Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen und Ihre Treue zu danken.

Adrian Gallmann, Januar 2010



Adrian Gallmann  
Geschäftsführer



Nicole Gallmann-Kyburz  
Rechnungswesen/Buchhaltung



Othmar «Oddo» Kyburz  
Verwaltungsrats-Präsident



Bruna Kyburz  
Verwaltungsrätin

# NEUHEITEN



CTX beta 1250 TC  
GILDEMEISTER

DMG MORI

Z	353.327	F	4.000	Lauf- zeit	
Y	0.000	S1	1000	Lauf- zeit	

SPINDL-DATA

SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA
SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA
SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA
SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA	SPINDL-DATA

DMG MORI



## NEUSTE TECHNIK

Ein moderner Maschinenpark mit vorwiegend DECKEL MAHO Maschinen steht uns zur Verfügung. Unsere Mitarbeiter werden laufend mit den neuesten Technologien konfrontiert und geschult. Durch die lückenlose Anbindung an unser CAD/CAM-System fertigen wir so Prototyp-Teile innert Stunden und Serieteile mit minimalem Umrüstaufwand. Mit 8 verschiedenen 5-Seiten-Bearbeitungszentren haben wir eine maximale Flexibilität

und eine grosse Kapazität, die höchste Ansprüche an Leistung, Genauigkeit und Qualität erfüllt. Ausgerüstet mit einem Palettenwechsler, sind wir auch für Serien Ihr Spezialist. Auf einem 6-Seiten-Bearbeitungszentrum erstellen wir, ab Stange bis 100 mm Durchmesser, Teile, die komplett bearbeitet sind. Die neue Universal-Dreh-Fräs-Maschine CTX beta 1250 TC ergänzt den Maschinenpark.

## Drehmaschine DMG CTX beta 1250 TC

Losgrößen werden kleiner, Lieferzeiten kürzer. Gleichfalls steigen der Preisdruck und die Anforderungen an die Komplexität und Präzision der Werkstücke. Unsere neue Universal-Drehmaschine von GILDEMEISTER ist ein komplexes Dreh-Fräs-Zentrum mit Dreh-Frässpindel und Werkzeugmagazin.



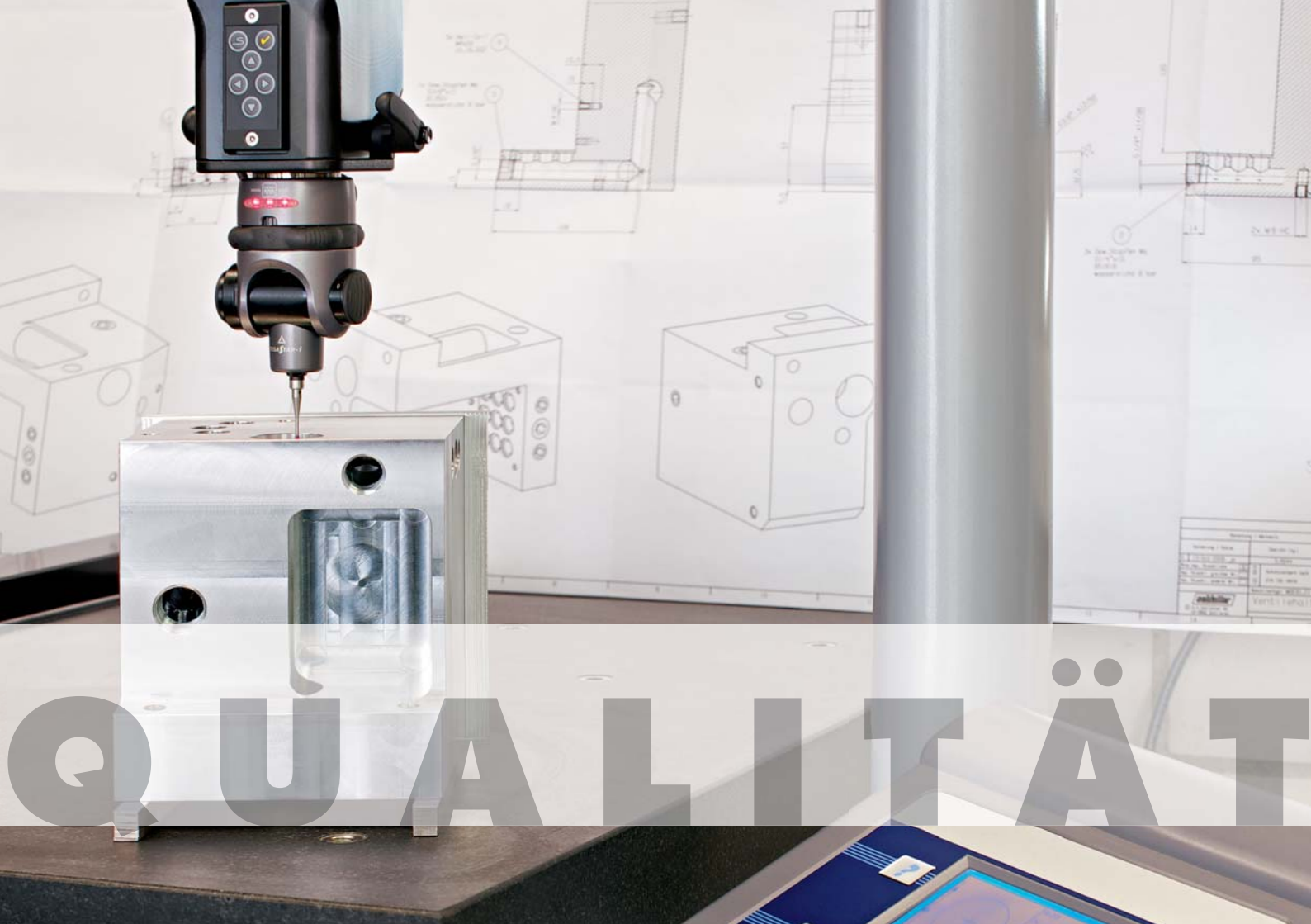
Deckel Maho DMU 50eVo linear, 5-Seiten-Bearbeitungszentrum mit 3D-Bahnsteuerung und Palettenwechsler



Deckel Maho DMU 60 P hi-dyn, 5-Seiten-Bearbeitungszentrum mit Schwenkkopf



Gildemeister CTX beta 1250 TC: das Universal-Dreh-Fräs-Zentrum



QUALITÄT

## IHR PARTNER FÜR QUALITÄT

Prozessbeherrschung in allen Belangen, saubere Ausführung unserer Produkte (Ästhetik), hohe Flexibilität und Liefertermintreue stehen bei uns im Vordergrund. Um gerade in diesen Punkten eine systematische Weiterentwicklung betreiben zu können, haben wir uns im Jahr 2008 entschlossen, die heutigen und zukünftigen Anstrengungen in ein anerkanntes Qualitätssystem zu integrieren.

## ISO-ZERTIFIZIERUNG 9001:2008

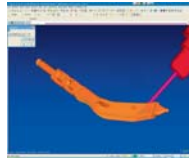


Seit Juni 2009 sind wir nach dieser Norm qualifiziert. Dieses Qualitätssystem betrachten wir als Führungs- und Organisationsinstrument zur kontinuierlichen Verbesserung unserer Gesamtleistung.

## QUALITÄTSSICHERUNG

Das genaue Messen ist ein wichtiges Element der Qualitätssicherung. Aus diesem Grunde unterliegen unsere Mess- und Prüfmittel einer periodischen Prüfmittelüberwachung, welche durch eine Partnerfirma sichergestellt wird. Auf Wunsch liefern wir die Teile mit Prüfprotokoll.

## MASTERCAM-SOFTWARE



Screenshot Mastercam

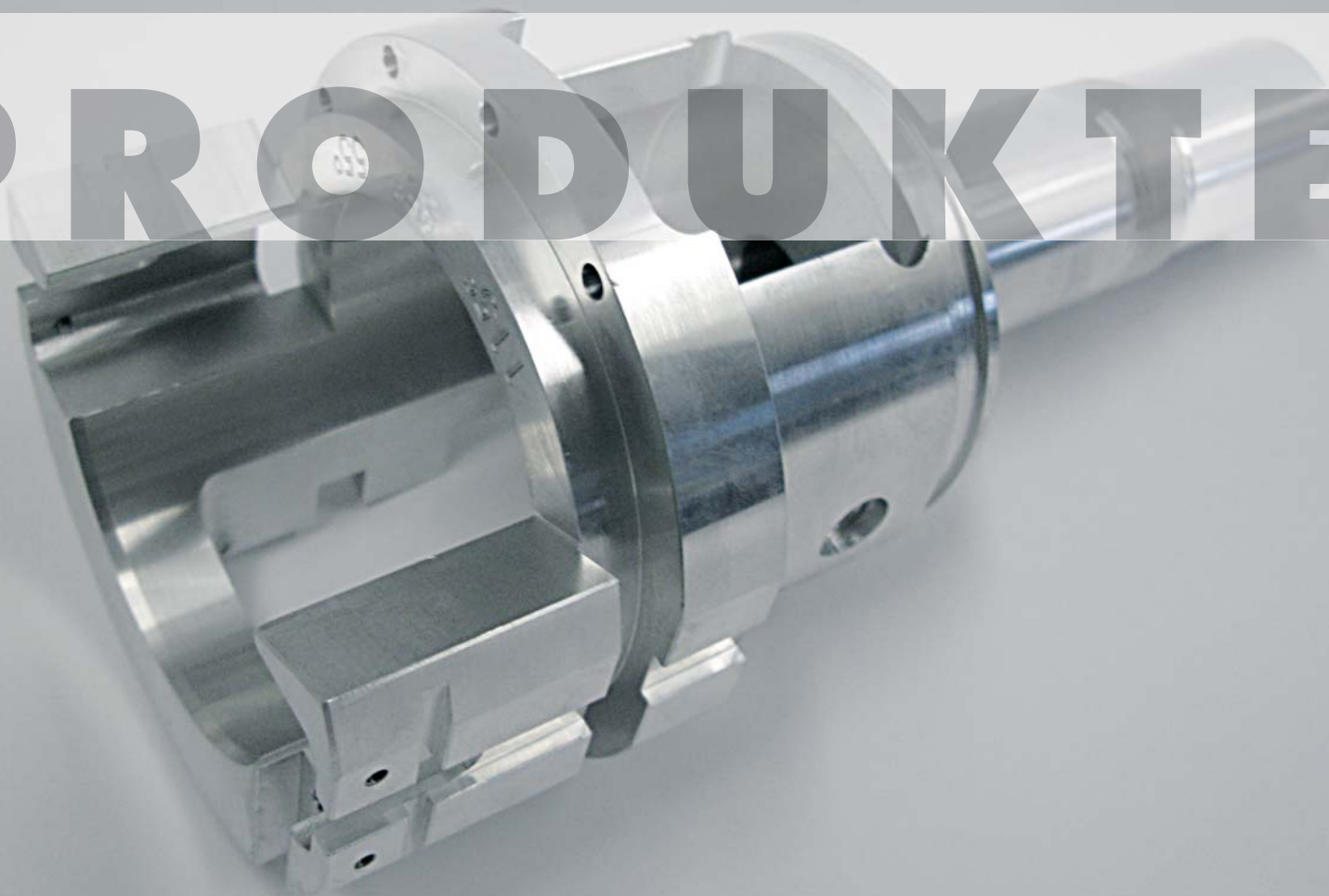
Wir programmieren unsere Maschinen am PC mit Mastercam.

Mastercam Fräsen ist ein CAD/CAM-System für die Fräsbearbeitung bis 6 Achsen. Das Programm wird am PC mit Hilfe von Ihren Zeichnungsdaten (VDA-FS, IGES, SAT, Parasolid, Pro/E, STEP, SolidWorks und ASCII) erstellt.



Unsere Teile werden nach einer genauen Prüfanweisung gefertigt: Erststückprüfung, Zwischenprüfung und die Schlussprüfung mit modernsten Messinstrumenten

**PRODUKTE**



## VON STAHL BIS KUNSTSTOFF

Die hochpräzise Verarbeitung von rostfreiem Stahl, Werkzeugstahl, Baustahl, Aluminium, Buntmetallen und allen Kunststoffen bedeutet für uns eine grosse Herausforderung. Diese Aufgabe nehmen wir mit Leidenschaft an. Schliesslich erfüllt es jeden von uns mit Stolz, wenn aus einem konturlosen Rohmaterial ein hochpräzises Teil entsteht, das alle Kundenanforderungen perfekt erfüllt.



## SWISSAWARD



Köbi Kuhn, 2008

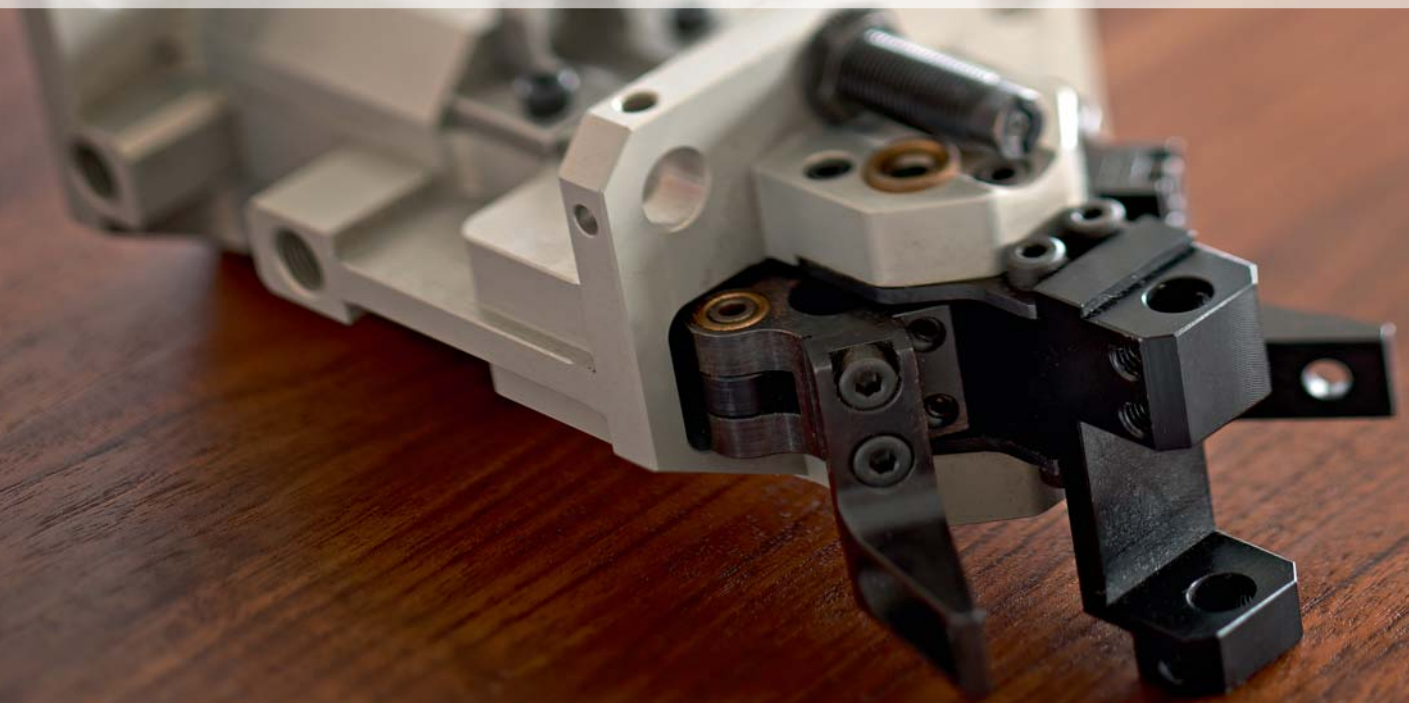
Die Kyburz Feinmechanik AG hat leider noch nie einen swissAward gewonnen!

Aber wir hatten die Ehre, diesen Preis nach den Entwürfen und in Zusammenarbeit mit der Firma Designculture AG Zürich herzustellen ([www.designculture.ch](http://www.designculture.ch)).

Mit dem swissAward werden Menschen ausgezeichnet, die durch Mut, Innovation, Kreativität oder Eigenwilligkeit auf sich aufmerksam gemacht haben.



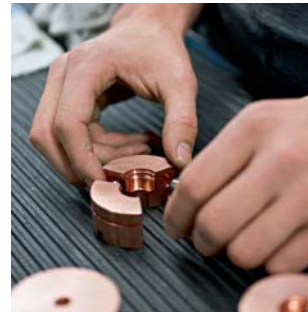
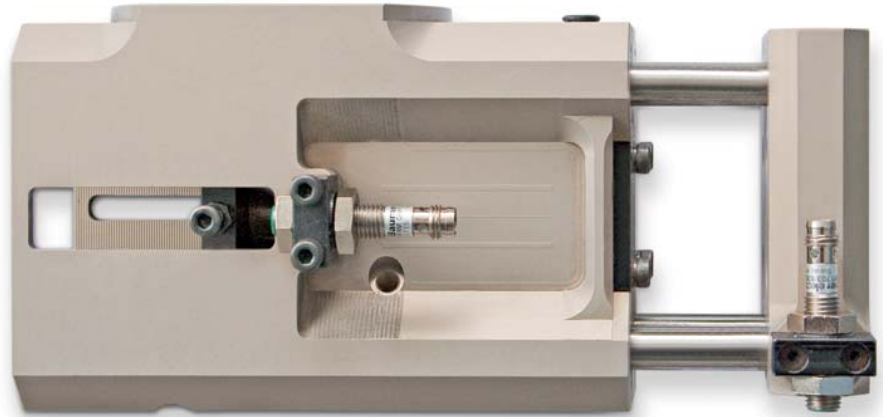
# BAUGRUPPEN

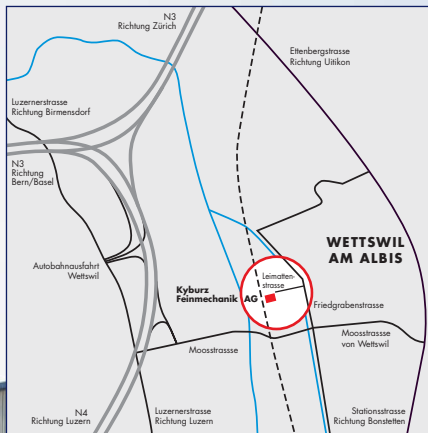


## MONTAGE-FERTIGE PRÄZISIONSTEILE UND BAUGRUPPEN



Wir bieten unseren Kunden die ganze technische Prozesskette an. Vom Einkauf über die Fertigung und Montage bis zu Oberflächenveredelungen bei zuverlässigen Unterlieferanten. Das gilt für komplexe Prototypen, Einzelteile, Serien und Baugruppen in hoher Präzision und bei gleichbleibender Qualität.





# KYBURZ FEINMECHANIK AG

CNC-gefertigte Präzisions-Fräs- und -Drehteile · Prototypen · Kleinserien

[www.kyburzag.ch](http://www.kyburzag.ch) · Leimattenstrasse 8 · 8907 Wetzwil · Telefon 044 700 30 21 · Fax 044 700 21 82 · [info@kyburzag.ch](mailto:info@kyburzag.ch)